

2000

## CHAPTER 1

## CHAPITRE 1

### **An Act Respecting Pensions**

*Assented to February 18, 2000*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

#### **Members' Pension Act**

**1** *The Members' Pension Act, chapter M-7.1 of the Acts of New Brunswick, 1993, is amended by adding after section 2 the following:*

**2.1** For the purposes of this Act, no member or minister shall be credited with more than one session per calendar year.

#### **Members Superannuation Act**

**2** *The Members Superannuation Act, chapter M-8 of the Revised Statutes, 1973, is amended by adding after section 1.1 the following:*

**1.2** For the purposes of this Act, no member or minister shall be credited with more than one session per calendar year.

#### **Commencement**

**3(1)** *Section 1 of this Act shall be deemed to have come into force on December 10, 1993.*

### **Loi concernant les pensions**

*Sanctionnée le 18 février 2000*

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

#### **Loi sur la pension des députés**

**1** *La Loi sur la pension des députés, chapitre M-7.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1993, est modifiée par l'adjonction après l'article 2 de ce qui suit :*

**2.1** Aux fins de la présente loi, il ne peut être crédité à aucun député ou à aucun ministre plus d'une session par année civile.

#### **Loi sur la pension de retraite des députés**

**2** *La Loi sur la pension de retraite des députés, chapitre M-8 des Lois révisées de 1973, est modifiée par l'adjonction après l'article 1.1 de ce qui suit :*

**1.2** Aux fins de la présente loi, il ne peut être crédité à aucun député ou à aucun ministre plus d'une session par année civile.

#### **Entrée en vigueur**

**3(1)** *L'article 1 de la présente loi est réputé être entré en vigueur le 10 décembre 1993.*

*Chap. 1*

*Loi concernant les pensions*

**3(2) Section 2 of this Act shall be deemed to have come into force on June 1, 1999.**

**3(2) L'article 2 de la présente loi est réputé être entré en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 1999.**

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK  
All rights reserved / Tous droits réservés